

419243

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillertal

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer: 1000911829
 5) Supplier No.: 0091024089
 LNR: UJ
 Packb.: KZ
 Z abs.: KZA

3) Delivery note no

8128262

Page 1

4) Dispatch date: 30.11.2020

Creation day: 27.11.2020

14) Our Order-No.: 24788570

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer: chHub

17) Dispatch place

chHub

20) Incoterms 2010: Free Carrier
 21) Packing type: 4 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg: 422,8 net 253,4 gross

26) Receipt/unload-point

14249

25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.070	V03	2510266910	EL Control Unit; aTCU-2-9.	256	

Qty. (s) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 256
 Quantità effettiva: 4
 Tipo Imballaggio: SI NO
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 05.11.20
 Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check



NR128262

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA, ROMANIA </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.30		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP:502153			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak			
6 Jel és szám Marks and Nos Kiemelési szám Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke 59	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehö
			10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer
			11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6299
			Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
			Átvévő Consignee Empfänger
14 Visszalérés Reimbursement Rückerstattung Bérmentés freight paid, frei Bérmentés nélkül, freight to be paid, x	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausnahmestellen Hatvan am 2020.11.30.	24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.11.30.		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders KUEHNE + NAGEL 3000 Hatvan, Tufar de nr.sz: 312 57	23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA, ROMANIA		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Kennzeichen Raksúly Useful load Nutzlast AB36CYK AB94CYK	KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 04 DIC 2020		

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által saját felelősségére

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"